

استدراك النقصان في مقالة أسماء أعضاء الانسان

الدكتور محمد صلاح الدين الكواكبي

- ٧ -

- ٤٤ - شَمَاك
- 44 Ichtyose ف
Ichtyosis; xeroderma; fish skin disease ز
- ٤٥ - سُهَاف
- 45 Polydipsie ف
Polydipsy ز
- ٤٦ - سُهَام
- 46 Tabès, ataxie locomotrice ف
Tabès dorsalis: locomotor ataxia ز
- ٤٧ - شَبَاه
- 47 Maladie bronzée (m. d'Addison) ف
Bronzed skin: Addison's disease ز
- ٤٨ - شُحَام
- 48 Lipomatose; adipose ف
Lipomatosis; adiposis ز

| | | |
|----|--|--------|
| | ٤٩ - شُرَاد | |
| 49 | État de fugue State of fugue | ف ز |
| | ٥٠ - شُعَاف | |
| 50 | Endocardite Endocarditis | ف ز |
| | ٥١ - شُهَاق | |
| 51 | Coqueluche Whooping cough | ف ز |
| | ٥٢ - صُدَاع | |
| 52 | Céphalée; céphalalgie Cephalea; cephalalgia; headache | ف ز |
| | ٥٣ - صُدَاف | |
| 53 | Psoriasis Psoriasis | ف ز |
| | ٥٤ - صَفْأَر | |
| 54 | Jaunisse; xanthélasma Jaundice; xanthelasma | ف ز |
| | ٥٥ - صُحَاح | |
| 55 | Bromidrose; osmidrose Bromidrosis, osmidrosis | ف ز |

| | | |
|----|--|--------|
| | ٥٦ - ضفّار | |
| 56 | Plexalgie Plexalgia | ف ز |
| | ٥٧ - فُتْلَاع | |
| 57 | Arthrodynie; arthralgie Arthrodynia; arthralgia | ف ز |
| | ٥٨ - فُتْلَاف | |
| 58 | Mal-de-pied (mouton) Sheep's foot-rot | ف ز |
| | ٥٩ - عَضَاب | |
| 59 | Névrose Nevrosis | ف ز |
| | ٦٠ - عَضَال | |
| 60 | Myalgie; myodynïe Myalgia; myodynia | ف ز |
| | ٦١ - عَقَام | |
| 61 | Incurable; inguérisable Incurable; not curable; immedicable | ف ز |
| | ٦٢ - فُتْوَاق | |
| 62 | Hoquet Hiccup; hiccoughing | ف ز |

| | | |
|----|--|--------|
| | ٦٣ - فٲٲار | |
| 63 | Ébriété Ebriety | ف ز |
| | ٦٤ - فٲصام | |
| 64 | Schizoïde Schizoid constitution | ف ز |
| | ٦٥ - فٲقار | |
| 65 | Mal vٲrtٲbral Pott's disease | ف ز |
| | ٦٦ - فٲقاس | |
| 66 | Arthrose Arthrosis | ف ز |
| | ٦٧ - فٲكاك | |
| 67 | Maladie kystique de la machoire Adamantionma polycysticum | ف ز |
| | ٦٨ - فٲدام | |
| 68 | Mal de pied Ulcer of the foot | ف ز |
| | ٦٩ - فٲطان | |
| 69 | Lombalgie Lombalgia | ف ز |

| | | |
|----|---|--------|
| | ٧٠ - قلاب | |
| 70 | Cardiopathie Cardiopathy | ف ز |
| | ٧١ - قلاع | |
| 71 | Aphtes Aphtae; mycotic stomatitis; thrusch | ف ز |
| | ٧٢ - كباد | |
| 72 | Hépatite Hepatitis | ف ز |
| | ٧٣ - كزاز | |
| 73 | Tétanos (maladie infectieuse) Tetanus (infectious disease) | ف ز |
| | ٧٤ - كلاء | |
| 74 | Maladie du rein Disease of the kidney | ف ز |
| | ٧٥ - مصاب | |
| 75 | Affecté; affligé Affected; | ف ز |
| | ٧٦ - مصال | |
| 76 | Maladie du serum Serum disease; serum sickness | ف ز |

٧٧ - مواد (داء البحر)

- 77 Pélagisme ف
Pelagism ز

٧٨ - نَحَام

- 78 Pousse (cornage) ف
Heaves; broke wind; wheezing in horses; cornage ز

٧٩ - نَفَاس (هُوَاس)

- 79 Psychose ف
Psychosis; mental disease ز

٨٠ - نَوَام

- 80 Maladie du sommeil ف
Sleeping sickness; africain lethargy ز

٨١ - وَرَاك

- 81 Coxalgie ف
Hip-joint disease; coxalgia ز

٨٢ - هُدَام

- 82 Mal de mer ف
Sea sickness ز

٨٣ - هُنْزَال

- 83 Maigreur; amaigrissement ف
Meagreness; leanness; thinness ز

(٣) أمراض موصوفة ب (داء)

١ - داء (مرض)

- 1 Mal; Maladie ف
Disease; malady; illness ز

٢ - داء ائتكالالا

- 2 Maladie par usure ف
Disease due to overuse; to wear ز

٣ - داء الارتفاع (جبال ، داء الطيارين)

- 3 Mal d'altitude, des montagnes, des aviateurs ف
Mountain, balloon, aviation, sickness.; aviator's disease ز

٤ - داء أسود

- 4 Kala azar ف
Kala-azar, black dumtum fever; visceral Leishmaniosis ز

من مرادفات الفرنسية : حمى أسام الوبائية

Fièvre épidémique d'Assam

٥ - داء أسود طفلي

- 5 Kala-azar infantile ف
Infantile kala-azar: splenic anemia of infants; infantyl ز
splenomegaly; casine, mediterranean k.a

من مرادفات الفرنسية :

١ - فاقه دم طفلية ايضاضية كاذبة
Anémie infantile pseudo-leucémique

٢ - فاقه دم طفلية طحالية
Anémie infantile splénique

٦ - داء الأشعاعات النافذة

6 Mal des irradiations pénétrantes ف
Röntgen sickness; Röntgen ز
Intoxication; X-ray sickness; radiation sickness

يرادف الفرنسية : داء الأشعة
Mal des rayons

٧ - داء الاطراف الفقاعي المستمر

7 Acrodermite continue ف
Continuous, Hallopeau's acrodermitis ز

يرادف الفرنسية : التهاب أنامل الاصابع
Acrodactylitis

٨ - داء الأعضاء الحوضية

8 Maladie des organes pelviens ف
Abdomino-genital disease; disease of the pelvic organs ز

٩ - داء الأفاقين والمتشردين

9 Maladie des vagabondes ف
Vagabond's, vagrant's disease; parasitic melanoderma ز

١٠ - داء الافرنج العصبي

- 10 Neuro-syphilis: syphilis nerveux ف
Neurosyphilis ز

١١ - داء افرنجي

- 11 Syphilis: vérole ف
Syphilis: lues; (dry) pox ز

١٢ - داء الافوات الفطري البشري

- 12 Épidermophytie interdigitale ف
Athlete's foot; ringworm of the feet; trichophytic dysidrosis ز

من مرادفات الفرنسية :

- ١ - عسر تعرق بالفطور الشعرية 1) Dysidrose trichophytique
٢ - قظر فوتي اخمصي 2) Mycose interdigito-plantaire
٣ - قدم مصارع 3) Pied athlétique

١٣ - داء الانسام الحلمي

- 13 Gestose ف
Gestosis: toxæmia of pregnancy; gestational toxicosis ز

Toxicose gravidique يرادف الفرنسية انسام حلمي

١٤ - داء البروسليات

- 14 Brucellose ف
Brucellosis: undulant, mediterranean; Malta, Gibraltar fever; ز
Melitococcosis

يرادف الفرنسية :

- 1) Fièvre ondulante ١ - حمى متوجة
- 2) Fièvre méditerranéenne, الملتية المتوسط الملتية
Malte ٢ - حمى البحر المتوسط الملتية
- 3) Méliococcie ٣ - حمى المكورات الملتية

١٥ - داء البريميات الرقاق

- 15 Leptospirose à leptospira grippotyphose ف
Leptospirosis grippotyphosa; mud fever ز

المرادفات الفرنسية :

Fièvre des eaux, des marais, des boues; des champs, المناقم
des moissons, de vase حمى المياه ، المناقم الحقول الحمأ

١٦ - داء البضع (صدمة بضعية)

- 16 Maladie opératoire; choc opératoire ف
Operative shock ز

١٧ - داء بطني

- 17 Maladie cœliaque ف
Coeliac disease or infantilism; intestinal infantilism; ز
Idiopathic steatorrhea

مرادفات الفرنسية :

- 1) coeliakie بطنان
- 2) infantilisme digestive, ou intestinal طفالة هضمية
- 3) sprue non tropicale اسهال غير مداري
- 4) stéatorrhée idiopathique سيلان الموسم الذاتي

١٨ - داء البلاد الحارة

- 18 Maladie des pays chauds ف
Tropical disease ز
مرادفها الفرنسية
1) maladie tropicale داء مداري ،
2) maladie coloniale داء المستعمرات

١٩ - داء تاجي

- 19 Maladie mitrale ف
Mitral disease ز

٢٠ - داء تال (عتبول)

- 20 Maladie consécutive; sequelle ف
Consecutive secondary disease; sequel ز

٢١ - داء التخرش الزيتي الغباري

- 21 Elaïoconiose ف
Folliculitis due to oil and dust ز
Bouton d'huile يرادف الفرنسية : بشر الزيت

٢٢ - داء تسي - تسي (بيطورة)

- 22 Maladie de la tse-tsé (vet.) ف
Nagana ز
يرادف الفرنسية :
Nagana ناغانه

٢٣ - داء التعرق الانكليزي

- 23 Svette anglaise ف
Swetting sickness; prickly heat; heat rash; miliary eruption
or fever

يرادف الفرنسية

- 1) fièvre miliaire ١ - حى دخنية
2) suette miliaire ٢ - داء التعرق الدخني أو الجاورسي
3) fièvre porprée ٣ - حى فرفرية

٢٤ - داء التعرق الدخني أو الجاورسي

انظر الرقم (٢٣ - ٢)

٢٥ - داء التعرق الفقاعي

- Hydroa bulleuse ز
Dermatitis polymorpha dolorosa

يرادف الفرنسية :

- dermatite polymorphe التهاب جلد عديد
douloureuse chronique à الأشكال مؤلم
poussées excessives مزمن ذو هجمات شديدة

٢٦ - داء التغذية

- 26 Maladie de la nutrition ف
Nutritional disease ز

٢٧ - داء التكريات

- 27 Tularémie ف
Tularemia; rabbit fever ز

٢٨ - داء تينسي

28 Sycosis ف ، ز

Sycose يرادف الفرنسية : قوباء الذقن

٢٩ - داء الثآليل

29 Verruga ف

Verruga perniana; oraya ز

Fever; peruniant wart

يرادف الفرنسية :

1) Fièvre de la oraya حمى أوربا

2) Bouton d'Amboine دمل أمبوان

٣٠ - داء ثانوي انظر (داء تال رقم ٢٠)

٣١ - داء الجزعيات الكريراوية

31 Érythroblastose ف

Erythroblastosis ز

٣٢ - داء الجلبان

32 Lathyrisme ف

lathyrism ز

٣٣ - داء الجيارديات

33 Giardias ف

Giardiasis ز

Lambliaze; lambliose يرادفها داء اللمليات

Lambliasis; lambliosis

٣٤ - داء حَبَيْبِي خبيث

- 34 Granulomatose maligne ف
Malignant granulomatosis ز

٣٥ - داء الحجارة المنفلقة

- 24 Hydroa bulleux ف
Dermatitis polymorpha dolorosa ز

يرادف الفرنسية : داء عملة الحجر المنفلق

dermatite polymorphe, douloureuse chronique à poussées
excessives

٣٦ - داء الحركات المنفلقة (داء الانتقالات ، داء

الطيارين ، السفر بالقطار ، بالسيارة بالمزججه

هُدَام السخ)

- 36 Mal des mouvements passifs ف
(mal : des transposts, des aviateurs, de voyage en train,
en automobile, en traîneaus, mal de mer etc.)
Motion sickness (air, car, sea, train etc.) ز

٣٧ - داء حَصَوِي

- 37 Lithiase ف
Lithiasis; calculous disease ز

٣٨ - داء الحفّارين

- 38 Maladie des terrassiers ف
Shoveller's fracture ز
Fracture des pelleteurs يرادف بالفرنسية كسر الجرافين

٣٩ - داء الحكّم

- 39 Acariose ف
Acariaasis; acaridiasis; acarinosis; acaridis ز

٤٠ - داء الحِيَّات

- 40 Dranculculose ف
Drancunculosis ز

٤١ - داء الخلاّقين

- 41 Mal des bassins ف
Dermatitis workers; manipulating silk worm cocoons ز
Mal des vers يرادف الفرنسية : داء دود الحرير

٤٢ - داء الخلايا النسيجية

- 42 Hystocytomatosه ف
Histomatosis; hystocytosis; reticulo-endotheliosis; reticulosis ز
يرادف الفرنسية :

- 1) Hystocytose ١ - زيادة الخلايا النسيجية
2) Réticulo - endotheliose ٢ - داء شبكي بطاني
3) Réticulose ٣ - زيادة الشبكيات

٤٣ - داء الخَيْطِيَّات

- 43 Filariose ف
Filariosis; filariasis ز

٤٤ - داء الدرّاقية

- 44 Thyréotoxicose ف
Thyreotoxicosis ز

يرادف بالفرنسية : انسمام بمفرزات الدرّاق المريض
Thyrotoxicose

٤٥ - داء الدرّ الجربّي الجرابي

- 45 Sporosperme folliculaire végétante ف
Darier's disease ز

يرادف الفرنسية : عُدّة دهينه مَقْرَنه
Ancece cébacée cornée

٤٦ - داء الرقيقة البزور

- 46 Microsporie ف
Microsporia ز

يرادف الفرنسية : سعفه جازة دقيقة البزور
Teigne microsporique tondante

٤٧ - داء دقيقة الذيل

- 47 Oxyurose ف
Oxyurosis; oxyurosis; oxyuria ز

يرادف الفرنسية : داء الدود
Oxyurase

٤٨ - داء الدمامل (دَمال)

- 48 Furonculose ف
Furonculosis ز